



JAPANESE ARTISTS ASSOCIATION OF NEW YORK ANNUAL EXHIBITION 2019

The Japanese Artists Association of New York (led by President Kunio Izuka) will hold its 47th Annual Exhibition at the Tenri Cultural Institute (43A West 13th Street) from Wednesday, September 4 to Tuesday, September 17.

There will be 24 different exhibitors: Kunio Izuka, Tokoha Matsuda, Keiko Koshimitsu, Aiko Aoyagi, Isaac Fujiki, Mikako Fujiwara, Ayakoh Furukawa, Hiro Takeshita, TOSHIKO, Atsuko Yuma, YUKAKO, Jiro Ai, Sachie Hayashi, Junichiro Ishida, Kim Mi Jung, Fumiko Kashiwagi, Natsuko Matsumura, Ryoichi Miura, Kazumi

Nagakura, Mako Nishimori, Masako Onoda, Ikuko Roth, Toru Tokashiki and Masahiro Yoshida.

At the exhibit, there will be small works, all under \$200, sold to benefit charities that support the 2011 East Japan Great Earthquake and Tsunami. In addition, profits (50% of the total revenue) will be donated to fund the Japan Society. Finally, the artists with the two best works will receive the Max Bletcher, Jr. Award and the Suemura Keizo Award. (Ryoichi Miura/Translated by Yudai Kaneda)

THE JAPAN VOICE

COOL JAPAN from New Yorkers' Viewpoints

The Shizue Family is Going Home OKUSAMA wa New Yorker After 15-year Cartoon Series

"The English lecture manga 'Okusama wa New Yorker' (My Wife Is a New Yorker) reached its final episode after being serialized for 15 years since the publication of this paper. Thank you for reading it all this time." -Editorial Department.

"This is a reprint of a manga that was serialized for eight years since 1989 on the local edition of Yomiuri Shimbun, 'Yomiuri America,' and the English expressions are still used frequently. This work aims for an enjoyable experience while learning about the American lifestyle and the English language. Makiko Shimamoto's manga (also known for her other manga 'Excuse me!') makes it easy to understand when and how to use certain expressions. Many of the episodes include true stories and are also filled with personal experiences. This series is all recorded in 'Okusama wa New Yorker' (Gentosha Bunko., five volumes total), and can be purchased at Kinokuniya New York, in addition to the nearest Japanese bookstores and bookstores throughout Japan. By all means, please read the English aloud repeatedly and utilize the expressions in your daily life." -Mitsuyo Okada

Ms. Okada is known as the author of the best-selling essay collection, "The Magic of New York" (Bunshun Bunko, nine volumes total) which uses stylish English to illustrate the warm and humorous interactions on the streets of New York, in addition to "The New York Japanese Education Situation" (Iwanami Shinsho).

Information about the book can be found on Ms. Okada's website at <https://okadamitsuyo.com/booklist.html>.



Cartoonist Ms. Shimamoto has changed her pen name to "Pinapplein" and continues her work as a cartoonist on her popular Ameba blog titled, "When I Make Cartoons About the Daily Lives of Wives Sixty and Older..." Her blog's address is <https://ameblo.jp/abekawa-maki/>. (Ryoichi Miura/Translated by Ai Omae)

"HMMM" by Senri Oe

Oe's 6th original jazz album Will be sold worldwide on September 20

Senri Oe, a Japanese jazz pianist based in New York, will have a concert at the Birdland Theater (315 W.44th St.) on September 8 at 7:00 p.m. ahead of his sixth original jazz album "Hmmm" that will be sold worldwide on September 20. The album will be Senri's first time playing with a band, whose members are drummer Ari Hoenig and bassist Matt Clohesy. The album will feature nine originals, including "Orange Desert," "Bikini," "Indoor Voices," three piano solos and more. The concert will have performances by the same members as in the album.

Cover charge for a table is \$30 and the bar is \$20. For reservations, call 212-581-3080 or visit www.BirdlandJazz.com. (Ryoichi Miura/Translated by Kenta Hakamada)



Photo by Tracey Ketcher



THE JAPAN VOICE is the English Edition of SHUKAN NY SEIKATSU
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC., 71 W 47 St, Suite 307 New York, NY 10036 USA
Editor in Chief: Ryoichi Miura, Associate Editor: Ashley Matarama, Kaoru Komi
Advertise Here! Contact 212-213-6069 info@nyseikatsu.com

NY Seikatsu's Selection

Now is the time to spread Japanese traditional craftsman's skill

Art apron since Edo period

Maekake

Maekake aprons have been used since 19th century for the purposes of advertisement and guarding hips. It is made of 100% cotton, thick fabric.

You can enjoy traditional craftsman's handmade aprons.

前掛けは 19 世紀から、広告宣伝と腰を守る目的で使われてきました。綿 100% の厚手の生地が特徴です。ハンドメイドで作られる伝統の技をお楽しみください。

MAEKAKE 'YUME' \$59.00-

MAEKAKE 'Kotobuki' \$59.00-

MAEKAKE 'Daruma' \$49.00-

MAEKAKE Tote 'Kokorozashi' \$59.00-

Directly shipped from Japan!

Website for overseas mail order only
URL <http://www.anything.ne.jp/newyork/>

● Payment: Paypal or credit card

● Shipping fee: From \$18.75 (varies depending on numbers of ordered products)

● Shipping method: EMS (you can track the packages)

● Manufacturer: Anything (Tokyo, Japan)

● E-mail: web@anything.ne.jp

● TEL: (212)213-6069 (New York Seikatsu Press)

Charity for East Japan Earthquake Disaster
5% of profit through your purchase will be donated for recovery from Earthquake disaster in Tohoku (directly donated to Ishinomaki City in Miyagi Prefecture).

Apply for HAIKU Contest!

Haiku is a poem following the syllabic pattern of 5-7-5.

- Haiku in English may consider the following as a model:
Across the still lake
through upcurls of morning mist
The cry of a loon
- O. Mabson Southard
- HOW to APPLY
Website: <http://www.artofhaiku.org>
E-mail: HaikuGrandPrix@gmail.com
7 Japanese, 7 English and 7 "Under 18 Div." haiku will be selected each month.
For more detail, go to <http://www.artofhaiku.org>
- PROMOTER: New York Seikatsu Press INC.
- SPONSOR: ITO EN (North America) INC.

サンフランシスコの情報誌といえば...

只今、人材募集中!

営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか? ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com